

PHỤ LỤC SỐ 05
APPENDIX 05

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CÔNG TY CỔ PHẦN
VIGLACERA HÀ NỘI
VIGLACERA HANOI JOINT
STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số: 31 / VIH - HĐQT
No.

Hà Nội, ngày 27 tháng 07 năm 2018
Hanoi, day 27 month 07 year 2018

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(6 tháng/năm)
(6 months/year)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán

To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: Công ty cổ phần Viglacera Hà Nội
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: Tầng 15 tòa nhà Viglacera, số 1 đại lộ Thăng Long, Mỹ Trì, Nam Từ Liêm, Hà Nội
- Điện thoại/ Telephone: 0222 3689 234 Fax: 0222 3689 189
- Email: info@viglacerahanoi.com.vn
- Vốn điều lệ/ Charter capital: 28.000.000.000đ
- Mã chứng khoán/ Securities code: VIH

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of



Shareholders adopted in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/ Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	20/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Thông qua kết quả SXKD năm 2017 và kế hoạch SXKD 2018.

Không có

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm)/ Board of Management (Semi-annual/annual reports):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Ông Quách Hữu Thuận Mr. Thuận	Chủ tịch	18/12/2017	31	100%	
2	Ông Đinh Quang Huy Mr. Huy	Ủy viên	25/04/2013	31	100%	
3	Ông Lê Tiến Dũng Mr. Dũng	Ủy viên	25/04/2013	31	100%	
4	Ông Nguyễn Văn Lý Mr. Lý	Ủy viên	16/07/2013	31	100%	
5	Bà Cao Thị Nhung Ms. Nhung	Ủy viên	09/04/2013	31	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ Supervision by the BOD over the Director (General Director):

Hội đồng quản trị định hướng cho Giám đốc trong hoạt động sản xuất kinh doanh và đánh giá tình hình thực hiện, các yếu tố ảnh hưởng đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh, đồng thời đề ra mục tiêu, giải pháp thực hiện nhiệm vụ cho các kỳ kinh doanh tiếp theo.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ Activities of the Board of Directors' committees:

Hội đồng quản trị chưa thành lập các tiểu ban.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm)/

Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/ Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	05/VIH-HĐQT	31/01/2018	Nghị quyết HĐQT về bổ nhiệm lại KTT
2	06/VIH-HĐQT	01/02/2018	v/v: Bổ nhiệm Cán bộ Bùi Thu Hằng
3	07/VIH-HĐQT	02/02/2018	QĐ dừng sản xuất để bảo dưỡng sửa chữa máy móc thiết bị
4	08/VIH-HĐQT	02/02/2018	Biên bản HĐQT về việc vay vốn ngân hàng
5	09/VIH-HĐQT	08/02/2018	Biên bản họp HĐQT v/v thông qua kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2017, phương hướng KH SXKD năm 2018
6	10/VIH-HĐQT	07/03/2018	V/v khởi động lại SX NM Viglacera YP và NM Viglacera HD
7	10.1/VIH-HĐQT	07/03/2018	Biên bản họp HĐQT v/v: Vay vốn ngân hàng
8	11/VIH-HĐQT	08/03/2018	Báo cáo các nội dung biểu quyết ĐH đồng cổ đông thường niên năm 2018
9	11.1/VIH-HĐQT	23/03/2018	Thông báo các nội dung biểu quyết tại ĐHCĐ thường niên năm 2018
10	12/VIH-HĐQT	26/03/2018	v/v: xin duyệt chủ trương bổ nhiệm lại cán bộ
11	13/VIH-HĐQT	10/04/2018	Tờ trình về việc phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ
12	13.2/VIH-HĐQT	18/04/2018	Nghị quyết HĐQT về việc bổ nhiệm cán bộ
13	13.3/VIH-HĐQT	18/04/2018	Bổ nhiệm cán bộ
14	13.1/VIH-HĐQT	20/04/2018	Báo cáo của HĐQT năm 2017 và các giải pháp thực hiện nhiệm vụ SXKD năm 2018
15	14/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Quy chế bầu cử thành viên HĐQT, BKS Công ty CP viglacera HN
16	15/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Tờ trình thông qua báo cáo tài chính kiểm toán 2017, phân phối lợi nhuận năm 2017
17	16/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Tờ trình vv Thông qua thù lao HĐQT, BKS năm 2017 và KH SXKD năm 2018
18	17/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Tờ trình vv thông qua sửa đổi, bổ sung điều lệ công ty
19	18/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Tờ trình vv lựa chọn công ty kiểm toán
20	19/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Biên bản ĐHCĐ thường niên năm 2018
21	20/VIH-ĐHCĐ	20/04/2018	Nghị quyết ĐHCĐ thường niên năm 2018
22	21/VIH-HĐQT	21/04/2018	Nghị quyết họp HĐQT CT CP Viglacera Hà Nội bầu chủ tịch HĐQT
23	22/VIH-HĐQT	21/04/2018	vv: CT CP Kinh doanh GOL Viglacera mua cổ phiếu của CT CP hãng Sơn Đông Á

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/ Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
24	23/VIH-HĐQT	27/04/2018	Biên bản họp HĐQT vv ủy quyền vay vốn
25	24/VIH-HĐQT	27/04/2018	Biên bản họp HĐQT
26	25/VIH-HĐQT	28/04/2018	vv: Phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu hạng mục: "xe tải ben 10 tấn"
27	26/VIH-HĐQT	28/04/2018	Phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu tham gia chào hàng cạnh tranh hạng mục: " hệ thống lọc bụi 30KW" phục vụ dây chuyền sản xuất
28	27/VIH-HĐQT	02/05/2018	Biên bản họp HĐQT CTCP Viglacera Hà Nội vv vay vốn, sử dụng tài sản làm biện pháp bảo đảm tại ngân hàng TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam (BIDV)
29	28/VIH-HĐQT	21/05/2018	vv: Thuê tài chính phục vụ hoạt động kinh doanh
30	29/VIH-HĐQT	21/05/2018	vv: Thuê tài chính phục vụ hoạt động kinh doanh
31	30/VIH-HĐQT	15/06/2018	Phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu tham gia chào hàng cạnh tranh hạng mục "Xe xúc lật bánh lốp, dung tích gầu 3m ³ " phục vụ dây chuyền sản xuất tại Nhà máy Viglacera Yên Phong

III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng/năm)/ *Supervisory Board (Semi-annual/annual reports):*

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/ no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Ngô Trọng Toán <i>Mr. Toán</i>	Trưởng Ban kiểm soát	18/12/2017	31	100%	
2	Ông Nguyễn Quảng Nam	Thành viên BKS	28/03/2014	31	100%	
3	Bà Hồ Thị Thủy <i>Ms Thủy</i>	Thành viên BKS	25/04/2013	31	100%	

**2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông
*Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board***

of Directors and shareholders:

Trong 6 tháng đầu năm 2018, Hội đồng quản trị đã tổ chức 31 phiên họp, ban hành 31 biên bản, nghị quyết với các nội dung tập trung hoàn thiện nâng cao các mặt hoạt động điều hành, quản lý của Công ty. Các Nghị quyết của HĐQT đã ban hành đúng chức năng, quyền hạn và phù hợp với chủ trương, Nghị quyết của ĐHĐCĐ và hoàn toàn tuân thủ Điều lệ của Công ty, Luật Doanh nghiệp và các quy định của pháp luật hiện hành.

Ban giám đốc đã tổ chức, chỉ đạo thực hiện tốt hoạt động kinh doanh theo chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, tuân thủ theo Pháp luật Nhà nước, các quy định tại Điều lệ hoạt động của Công ty.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ *The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:*

Trưởng Ban Kiểm Soát tham gia dự họp cùng với HĐQT và Ban Giám Đốc điều hành liên quan đến quản trị doanh nghiệp: Đầu tư mua sắm máy móc thiết bị, sắp xếp lao động, đơn giá tiền lương, trả cổ tức.

Kiểm tra, giám sát hoạt động sản xuất kinh doanh: Mua bán vật tư máy móc thiết bị, xuất nhập vật tư hàng hoá, bảo quản sử dụng vật tư.

Rà soát trình tự, thủ tục tổ chức các cuộc họp (ĐHĐCĐ, HĐQT) theo quy định của pháp luật và Điều lệ công ty.

Đảm bảo việc công bố thông tin HĐQT và Ban Giám Đốc điều hành.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):*

Kiểm tra, kiểm soát số liệu Báo cáo tài chính 3 tháng đầu năm 2018 và Báo cáo tài chính 6 tháng đầu năm 2018.

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:*

Không có

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng/năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*



ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>
1	Tổng công ty Viglacera			ĐKKD số: 0100108173 Ngày cấp: 22/07/2014 Nơi cấp: Sở KH và ĐT Tp. Hà Nội	Tầng 16 và 17, Tòa nhà Viglacera, Số 1, Đại lộ Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội	02/05/2008		
2	Quách Hữu Thuận		Chủ tịch HĐQT	013219980 Ngày cấp: 26/09/2009 Nơi cấp: Hà Nội	N08, GH13, Khu đô thị Đặng Xá, Gia Lâm, Hà Nội	18/12/2017		
3	Đình Quang Huy	007C106056	Ủy viên HĐQT	CCCD số: 035043000037 Ngày cấp: 11/05/2015 Nơi cấp: Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư	Số 55 ngõ Huế, HBT, Hà Nội	25/04/2013		
4	Lê Tiến Dũng		Ủy viên HĐQT – Giám đốc Công ty	CMND số: 012008970 Ngày cấp: 15/10/2007 Nơi cấp: Hà Nội	Số 24, ngõ 335 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội	17/04/2013		
5	Nguyễn Văn Lý		Ủy viên HĐQT	CMND số: 012159324 Ngày cấp:	Số 12-IF2, Thái Thịnh,	16/07/2013		

				09/12/2002 Nơi cấp: Hà Nội	Đống Đa, Hà Nội		
6	Cao Thị Nhung		Ủy viên HĐQT	CMND số: 012091485 Ngày cấp: 01/7/2010 Nơi cấp: Hà Nội	Phòng A2412 Chung cư số 1 Đại lộ Thăng Long, HN	09/04/2013	
7	Ngô Trọng Toán		Trưởng Ban kiểm soát	012886345 Ngày cấp: 28/6/2006 Nơi cấp: Hà Nội	Số 32 A20 Nghĩa Tân, Cầu Giấy, Hà Nội	18/12/2017	
8	Nguyễn Quảng Nam		Thành viên Ban kiểm soát – Trưởng phòng TCHC	CCCD số: 015075000010 Ngày cấp: 11/11/2013 Nơi cấp: Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư	Phòng B1414, chung cư Viglacera, số 1 đại lộ Thăng Long, Nam Từ Liêm, Hà Nội	28/03/2014	
9	Hồ Thị Thủy		Thành viên Ban kiểm soát	CMND số: 125707825 Ngày cấp: 07/06/2012 Nơi cấp: Bắc Ninh	Khu phố Đền Rông, Đình Bàng, Từ Sơn, Bắc Ninh	25/04/2013	
10	Bùi Thu Hằng		Kế toán trưởng	CCCD số: 001178013008 Ngày cấp: 10/04/2017 Nơi cấp: Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư	Số 234 Thụy Khuê, P. Thụy Khuê, Q. Tây Hồ, Hà Nội	21/12/2012	
11	Nguyễn Quang Thái		Trưởng phòng KHĐT	CMND số: 090742222 Ngày cấp: 17/02/2005 Nơi cấp: Thái	Phú Xá, Tp. Thái Nguyên	09/10/2013	

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH*: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person.

ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/ individual	Mối quan hệ liên quan với công ty Relation ship	Số Giấy NSH *, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Addresses	Thời điểm giao dịch với công ty Time of transactions	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) Number of resolutions / decisions of the AGM / BOM adopted (if any, specify date of issue)	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch Number, ownership proportion of shares/fund certificates hold after the transaction	Ghi chú Note

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH*: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/ NSH*: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.

Không có

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power

St t N o.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relation ship with internal person</i>	Chức vụ tại CTN Y <i>Positti on at listed comp any</i>	Số CMND/H ộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID <i>card/Pass port No. , date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ <i>Addr ess</i>	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát <i>Name of subsida ries, the company which listed company control</i>	Thời điểm giao dịch <i>Time of transact ion</i>	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch/ <i>Number , owners hip proporti on of shares/f und certifica tes hold after the transact ion</i>	Gh i ch ú N o te

Không có

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).*

Không có

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).*

Không có

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc)

điều hành/ *Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO).*

Không có

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)/ *Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports)*

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons*

Stt No	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
1	(Tên người nội bộ/ Name of internal person)							
	Tên người có liên quan của người nội bộ/ Name affiliated person							
	...							
2								

Không có

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/ *Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company*



Stt No	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increase, decrease (purchase , sale, switch, reward...)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	

Không có

qu

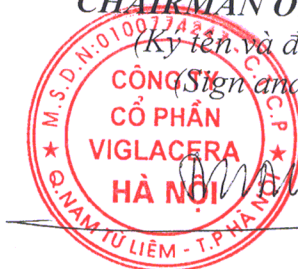
VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues

Không có

**CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD**

(Ký tên và đóng dấu)

(Sign and seal)



CHỦ TỊCH HĐQT
Quách Hữu Chuẩn